

<p style="text-align: center;"><b>aSubcontract for works (hereinafter called "Contract" or "Subcontract")</b></p> <p><b>Protocol No.</b> XS/02430_18/EST <b>Date</b> 23.05.2018</p> <p style="text-align: center;"><b>BY AND BETWEEN</b></p> <p><b>Pizzarotti Construction SM S.r.l.</b>, with registered office in Chişinău, Via Tighina 49/3, uff.36 Chisinau, Republic of Moldova, Registration Number 1015600041493, VAT Number 0209323 (hereinafter "<b>Contractor</b>" or "<b>Beneficiary</b>") hereby duly represented by its administrators Mr. Emanuele Chiastra and Mr. Giuseppe Longo,</p> <p style="text-align: center;"><b>AND</b></p> <p><b>SRL Aedificator</b> headquartered Republic of Moldova, Ungheni city, Grigore Adam 33, Postal Code – 3600, Fiscal Code: 1011609003775, Bank details: bank account - MD23FT222431100096084498, bank code - FTMDMD2X891, BC Fincombank SA, branch Ungheni, VAT Code: 9500878, Tel: 079909995, Tel/Fax: 023684278, legally represented by Mrs. Ana Rusu, as Director, hereinafter the "<b>Subcontractor</b>",</p> <p>Hereinafter referred to individually as the "<b>Party</b>" and jointly as the "<b>Parties</b>".</p> <p>Whereas:</p> <p>1) The Contractor acts in force of the "Collaboration Agreement no. 1" dated 18.12.2015, for all purposes, in the name and on behalf of the mother company "Impresa Pizzarotti &amp; C. S.p.A.", having its registered office in Via A.M. Adorni 1, 43121 Parma - Italy, as successful tenderer of the contract for "RSP/W6/03-04 - Rehabilitation of R16 Bălți - Făleşti - Sculeni Road – Section 1 km 4+800 – km 30+270 and Section 2 km 30+270 – km 59+480" (hereinafter the "<b>Main Contract</b>") signed with I.S. "Administrația de Stat a Drumurilor" (hereinafter the "<b>Main Beneficiary</b>" or "<b>Client</b>" or "<b>Employer</b>").</p> <p>2) The Contractor is willing to entrust to the Subcontractor the following activities:</p>	<p style="text-align: center;"><b>Contract de Subantrepriză (în continuare „Contract” o „Subantrepriză”)</b></p> <p><b>Protocol nr.</b> XS/02430_18/EST <b>Data</b> 23.05.2018</p> <p style="text-align: center;"><b>ÎNTRE</b></p> <p><b>Pizzarotti Construction SM S.r.l.</b>, cu sediul în Chişinău, strada Tighina 49/3, oficiul 36 Chişinău, Moldova, cu numărul de înregistrare 1015600041493, Codul TVA 0209323 (denumit în continuare „<b>Antreprenorul</b>” sau "<b>Beneficiar</b>”), reprezentata in mod corespunzator prin dl. Emanuele Chiastra si dl. Giuseppe Longo in calitate de administratori;</p> <p style="text-align: center;"><b>ȘI</b></p> <p><b>SRL Aedificator</b> avand sediul in Republica Moldova or. Ungheni, str. Grigore Adam 33, Postal Code - 3600 Cod fiscal: 1011609003775, Rechizite bancare: cont bancar – MD23FT222431100096084498, cod bancar – FTMDMD2X891, BC Fincombank SA fil Ungheni, Cod TVA: 9500878, Tel: 079909995, Tel/Fax: 023684278, reprezentata legal prin Doamna Ana Rusu, in calitate de Director în continuare pe scurt numit „<b>Subantreprenor</b>”,</p> <p>Denumiți în continuare individual "<b>Parte</b>" si împreuna „<b>Părți</b>".</p> <p>Luind in considerare ca:</p> <p>1) Beneficiarul acționează in conformitate cu "Acordul de Colaborare nr.1" din data de 18.12.2015, pentru toate scopurile, în numele și din partea companiei mamă "Impresa Pizzarotti &amp; C. S.p.A." cu sediul în strada A.M. Adorni 1, 43121 Parma –Italia, ca ofertant al contractului " RSP/W6/03-Reabilitarea drumului R16 Balti-Falesti-Sculeni– Secțiunea 1 km 4+800 – km 30+270 și Secțiunea 2 km 30+270 – km 59+480" (denumit în continuare "<b>Contractul Principal</b>") semnat cu "Administrația de Stat a Drumurilor" („<b>Beneficiar Principal</b>" sau "<b>Client</b>" sau "<b>Angajator</b>");</p> <p>2) Antreprenorul necesită sa incredinteze Subantreprenorului activitățile: <b>execuție a</b></p>
--	--





**execution of culverts and minor civil works in Sectors 1-2-3-4 of Lot 2 (km 30+270 – km 53+600), according to list of items, drawings and technical specifications attached** (hereinafter referred to as "**Work/s**") listed below;

- 3) After checking the Contractor's needs and characteristics of Works, the Subcontractor states its disposition and ability to perform them.

Now therefore, in consideration of the premises set forth herein, that constitute an integral part of the Contract, the Parties hereby agree as follows:

**Art. 1. Scope of the Subcontract and checks performed by the Subcontractor**

The Contractor entrusts the Subcontractor, who accepts the performance of works and activities of **execution of culverts and minor civil works in Sectors 1-2-3-4 of Lot 2 (km 30+270 – km 53+600), according to list of items, drawings and technical specifications attached** (hereinafter "**Work/s**" or "**Performance of Work**"), provided and required for the performance of works contained in the Contract for works concerning the "*Rehabilitation of R16 Balti-Falesti-Sculeni Road – Section 1 km 4+800 – km 30+270 and Section 2 km 30+270 – km 59+480*" as indicated in the projects and indications attached to this Contract ("Drawings and indications"), being understood that the provisions of the Main Contract shall apply and shall be assigned automatically to this Contract.

The Subcontractor is subject to compliance with the conditions set in this Contract and in the following documents indicated, already in the possession of the Parties, which are attached to this Subcontract and are deemed fully transcribed and in the following order of importance:

1. This Subcontract
2. Drawings and indications
3. List of prices and quantities

**podețelor și lucrări minore civile în Sectoarele 1-2-3-4 din Lotul 2 (km-30+270 – km 53+600), conform listei de articole, desenelor și specificații tehnice anexate.** (denumite în continuare „**Lucrari**”) enumerate mai jos;

- 3) Subantreprenorul, după verificarea necesităților Antreprenorului și caracteristicile Lucrarilor, declară disponibilitatea și capacitatea sa de a efectua cele cerute.

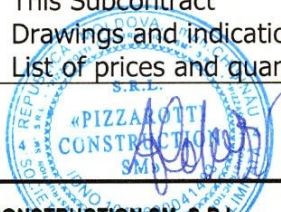
Prin urmare, luând în considerare premisele de mai sus ce se constituie ca parte integrantă a Contractului, Părțile de comun acord convin după cum urmează:

**Art 1. Obiectul subantreprizei cu verificările efectuate de Subantreprenor**

Antreprenorul încredințează Subantreprenorului, care acceptă, executarea lucrărilor și activități de **execuție a podețelor și lucrări minore civile în Sectoarele 1-2-3-4 din Lotul 2 (km-30+270 – km 53+600), conform listei de articole, desenelor și specificații tehnice anexate.** (în continuare **Lucrari**), prevăzute și necesare pentru executarea lucrărilor conținute în Contractul de Antrepriza relativ la "*Rehabilitation of R16 Balti-Falesti-Sculeni Road – Section 1 km 4+800 – km 30+270 and Section 2 km 30+270 – km 59+480*", după cum este indicat în proiectele și indicațiile anexate la prezentul Contract („*Desene și indicații*”), subînțelegându-se faptul că prevederile Contractului Principal se vor aplica și se vor încadra automat în Contractul de față.

Subantreprenorul este supus respectării condițiilor stabilite în Contractul de față și în următoarele documente indicate, aflate deja în posesia Părților, care se anexează la Contractul de față de subantrepriză și se consideră integral transcrise și în ordinea importanței astfel:

1. Contractul de față
2. Desene și indicații
3. Lista Preturi și cantități





# PIZZAROTTI CONSTRUCTION SM

<b>ADDENDUM NO.4 TO CONTRACT XS/02430_18/EST DATED 23.05.2018</b>	<b>ACT ADIȚIONAL NR.4 LA CONTRACTUL XS/02430_18/EST DIN 23.05.2018</b>
ORDER NO. (RDA): XS/00983_20/EST  Order date:02.03.2020  Page: 1  Buyer: Fortuna Nadejda	COMANDA NR. (RDA): XS/00983_20/EST  Data comenzii:02.03.2020  Pagina: 1  Buyer: Fortuna Nadejda
<b>BY AND BETWEEN</b>	<b>ÎNTRE</b>
<b>Pizzarotti Construction SM S.r.l.</b> , with registered office in Chișinău, Via Tighina 49/3, uff.36 Chisinau, Republic of Moldova, Registration Number 1015600041493, VAT Number 0209323 (hereinafter called " <b>Beneficiary</b> " or " <b>Customer</b> ") hereby jointly and duly represented by its legal representatives, Mr. Emanuele Chiastra as Administrator and Mr. Giuseppe Longo as Administrator;	<b>Pizzarotti Construction SM S.r.l.</b> , cu sediul în Chișinău, strada Tighina 49/3, oficiul 36 Chișinău, Moldova, cu numărul de înregistrare 1015600041493, Codul TVA 0209323 (denumit în continuare " <b>Beneficiar</b> ") împreună cu reprezentanții legali ai acestuia, Dl. Emanuele Chiastra ca Administrator și Dl. Giuseppe Longo ca Administrator;
<b>AND</b>	<b>ȘI</b>
<b>SRL Aedificator</b> headquartered Republic of Moldova, Ungheni city, Grigore Adam 33, Postal Code – 3600, Fiscal Code: 1011609003775, legally represented by Mrs. Ana Rusu, as Director, hereinafter the " <b>Subcontractor</b> ",  Hereinafter referred to as individually the " <b>Party</b> " and jointly the " <b>Parties</b> ".	<b>SRL Aedificator</b> avand sediul in Republica Moldova or. Ungheni, str. Grigore Adam 33, Postal Code - 3600 Cod fiscal: 1011609003775, reprezentata legal prin dna. Ana Rusu, in calitate de director în continuare pe scurt numit „ <b>Subantreprenor</b> ”, Denumiți în continuare individual "Parte" si împreuna „Părți”.
<b>OBJECT: Addendum No.4 (Hereinafter "Addendum")</b> to the Main Contract no. XS/02430_18/EST dated 23.05.2018 ( <b>hereinafter "Basic Contract"</b> )	<b>OBIECT: Act adițional nr.4 (in continuare „Act adițional”)</b> la Contractul nr. XS/02430_18/EST din 23.05.2018 ( <b>in continuare „Contract Initial”</b> )
Whereas: 1) The Beneficiary acts in force of the "Collaboration Agreement no.1" dated	Întrucât: 1) Beneficiarul acționează în conformitate cu "Acordul de Colaborare nr.1" din data





18.12.2015, for all purposes, in the name and on behalf of the mother company "Impresa Pizzarotti & C. S.p.A.", having its registered office in Via A.M. Adorni 1, 43121 Parma - Italy, as successful tenderer of the contract for "RSP/W6/03-04 - Rehabilitation of R16 Bălți - Fălești - Sculeni Road - Section 1 km 4+800 - km 30+270 and Section 2 km 30+270 - km 59+480" (hereinafter the "**Main Contract**") signed with I.S. "Administratia de Stat a Drumurilor" (hereinafter the "**Main Beneficiary**" or "**Client**" or "**Employer**");

- 2) On 23.05.2018 the Parties entered into the Contract prot. XS/02430\_18/EST for execution of culverts and minor civil works in Sectors 1-2-3-4 of Lot 2 (km 30+270 - km 53+600), (hereinafter "**Basic Contract**");
- 3) The Parties agree to execute the Addendum of the Basic Contract

Now therefore, in consideration of the premises set forth herein, that constitute an integral part of this Addendum, the Parties hereby agree as follows:

#### **Art. 1 – Scope of work – Subject of the Addendum**

1. The bank details of the Subcontractor provided in the Basic Contract will be modified as follows:

Mobiasbancă--OTP Grup S.A.  
c/f 1011609003775  
IBAN MD21MO2224ASV54831517100  
BIC MOBBMD22

2. With this Addendum, the Basic Contract will be modified according to Annex 1 "List of Prices and Quantities".

**The total value of this Addendum is**

de 18.12.2015, pentru toate scopurile, în numele și din partea companiei mamă "Impresa Pizzarotti & C. S.p.A." cu sediul în strada A.M. Adorni 1, 43121 Parma -Italia, ca ofertant al contractului " RSP/W6/03-04 - Reabilitarea drumului R16 Balti-Falesti-Sculeni- Secțiunea 1 km 4+800 - km 30+270 și Secțiunea 2 km 30+270 - km 59+480" (denumit în continuare "**Contractul Principal**") semnat cu "Administratia de Stat a Drumurilor" (prin urmare "**Beneficiar Principal**" sau "**Client**" sau "**Angajator**");

- 2) La 23.05.2018 Părțile au intrat în Contract nr XS/02430\_18/EST pentru execuția a podetelor și lucrări minore civile în Sectoarele 1-2-3-4 din Lotul 2 (km-30+270 - km 53+600) (Denumit în continuare "**Contract Inițial**");
- 3) Părțile convin să execute Actul Adițional la Contract Inițial.

Prin urmare, luând în considerare premisele de mai sus ce se constituie ca parte integrantă a prezentul Act Adițional, părțile de comun acord convin după cum urmează:

#### **Art.1 - Obiectul contractului – subiectul Actului Adițional**

1. Rechizitele bancare ale Subantreprenorului prevazute in Contractul Initial vor fi modificate dupa cum urmeaza:

Mobiasbancă--OTP Grup S.A.  
c/f 1011609003775  
IBAN MD21MO2224ASV54831517100  
BIC MOBBMD22

2. Prin prezentul Act Adițional, Contractul Inițial va fi modificat conform Anexei 1 „Lista de Preturi si Cantități”.

**Valoarea prezentului Act Adițional este de - 102.109,32 EURO scutit de TVA cu drept**

Verified by the Project Manager \_\_\_\_\_

**PIZZAROTTI CONSTRUCTION SM S.R.L.**

Sedlu: MD-2001, str. Tighina,49/3, of.36, mun. Chisinau, R. Moldova  
Tel. +373 22 856083 – Fax +373 22 856084 – Posta electronica: office.moldova@pizzarotti.it  
IDNO 1015600041493 - Capitale sociale: 21.723 MDL



- 102.109,32 EURO exempt of VAT with the right to deduct.

The revised total value of the Basic Contract (including Addendum no 1, nr.2, no.3 and no.4) is 1.067.574,38 EURO + 225.990,50 EURO + 96.920,00 EURO + 66.579,44 - 102.109,32 Euro = 1.354.955,00 EURO exempt of VAT with the right to deduct.

The Price of this Addendum shall be considered exempt VAT with the right to deduct.

The invoice will be made exempt of VAT, subject to obtaining the Letter of Confirmation of VAT exemption with the right to deduct.

The final obtaining of the Letter of Confirmation of VAT exemption with the right to deduct shall be condition precedent for the issuing of any invoice by the Subcontractor to the Beneficiary.

The payment of invoices shall be made in compliance with the official rate set by NBM at the date when the invoice has been issued.

The Beneficiary has the right by written communication to modify the performance of Works through additions, modifications or decreases of quantities, whenever needed, respecting legislation in force, being understood that the Subcontractor shall continue the execution of the Works according to the contractual terms and conditions, with no compensation for the above-mentioned variations.

In compliance with the Basic Contract, the Beneficiary will confirm the order for the scope of work indicated above, extending the Basic Contract stated in the object.

Signing this Addendum, the Subcontractor declares and guarantees that he has fulfilled all tax obligations under the law and is committed to:

- i. fulfil all tax obligations relating to this Addendum and to payments as provided for in the Basic Contract;
- ii. indemnify the Beneficiary for all the

de deducere.

Valoarea actualizata a Contractului Inițial (inclusiv Actul Adițional nr. 1, nr.2, nr.3 și nr.4) este de 1.067.574,38 EURO + 225.990,50 EURO + 96.920,00 EURO + 66.579,44 - 102.109,32 Euro = 1.354.955,00 EURO, scutit de TVA cu drept de deducere.

Prețul acestui Actul Adițional se consideră scutit TVA cu drept de deducere.

Factura se va face scutit de TVA, sub rezerva obținerii Scrisorii de confirmare a cotei TVA cu drept de deducere.

Obținerea finală a scrisorii de confirmare a scutirii de TVA cu drept de deducere este o condiție prealabilă pentru emiterea fiecărei facturi de către Subantreprenor către Beneficiar.

Plata facturilor se va face conform cursului oficial stabilit de BNM din data emiterii facturii.

Beneficiarul are dreptul prin comunicare scrisă să modifice executarea lucrărilor prin adăugări, modificări sau diminuări ale cantităților, ori de câte ori este necesar, cu respectarea legislației în vigoare, fiind înțeles că Subantreprenorul trebuie să continue executarea lucrărilor în conformitate cu termenii și condițiile contractuale, fără nici o compensație pentru variațiile mai sus menționate.

În baza Contractului Inițial, Beneficiarul vă confirmă comanda de execuție a prestării serviciilor indicate mai sus, cu prelungirea Contractului inițial menționat în obiect.

Prin semnarea acestui Act Adițional, Subantreprenorul declară că și-a îndeplinit toate obligațiile fiscale prevăzute de Legea și se obligă să:

- i. își îndeplinesc toate obligațiile fiscale referitoare la acestui Act Adițional și la plăți astfel cum sunt prevăzute în Contractul inițial;
- ii. să îl despăgubească pe Beneficiar

Verified by the Project Manager



pag. 3 di 7

PIZZAROTTI CONSTRUCTION SM S.R.L.

Sediu: MD-2001, str. Tighina, 49/3, of. 36, mun. Chișinău, R. Moldova

Tel. +373 22 856083 - Fax +373 22 856084 - Posta electronica: office.moldova@pizzarotti.it

IDNO 1015600041493 - Capitale sociale: 21.723 MDL





consequences arising from the violation of this declaration and any commitment to fulfil the obligations referred to in the preceding point i).

### Art.2 - Confidentiality

The Beneficiary and the Subcontractor shall disclose to each other any confidential information and any documents that may be reasonably required in order to verify compliance with the Contract and allow its implementation.

Each Party shall treat the details of this Contract as private and confidential, except to the extent necessary to carry out their respective obligations under the Contract or to comply with the applicable laws.

No Party shall publish or disclose a document or information containing confidential information to the other Party, without the prior consent of the other Party in writing under pain of nullity. Subcontractor shall hold in strict confidence and ensure that any and all information received from or on behalf of the Beneficiary is maintained in a secure manner and is not disclosed to any third party.

Subcontractor shall process the information only (i) to perform the services/works and its obligations under the Contract, and (ii) as specifically instructed in writing from time to time by Beneficiary.

Subcontractor may not use such information for any other purpose, including without limitation for its own commercial benefit, unless expressly and unequivocally agreed to in writing by the Beneficiary.

However, the Subcontractor shall be permitted to disclose any publicly available information or other information expressly requested by law. Confidential information is understood to mean the technical, technological and organizational information, or any other information that is not publicly available and was transmitted or obtained in relation with the Contract.

pentru toate consecințele ce rezultă din încălcarea acestei declarații și angajamentul de a își îndeplini obligațiile enunțate în paragraful de mai sus.

### Art.2 – Confidențialitate

Beneficiarul și Subantreprenorul comunică reciproc orice informații confidențiale, precum și orice documente care pot fi solicitate în mod rezonabil pentru a verifica respectarea Contractului și care să permită punerea în aplicare a acestuia.

Fiecare parte va trata detaliile acestui contract ca fiind private și confidențiale, cu excepția cazului în care acest lucru este necesar pentru a-și îndeplini obligațiile care le revin în temeiul Contractului sau de a se conforma prevederilor legale în vigoare.

Nici o parte nu poate publica sau dezvălui un document sau informații care conțin informații confidențiale tertilor fără acordul prealabil al celeilalte părți, în scris, sub sancțiunea nulității. Subantreprenorul trebuie să păstreze în mod strict confidențial orice informative și să se asigure că toate informațiile primite de la sau în numele Beneficiarului sunt pastrate într-o manieră sigură și nu sunt dezvăluite nici unei terțe părți.

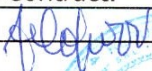
Subantreprenorul va procesa informația numai pentru a putea să presteze serviciile și obligațiile care îi revin în temeiul Contractului, și, conform instrucțiunilor specifice și în scris, ale Beneficiarului.

Subantreprenorul nu poate utiliza aceste informații pentru orice alt scop, fără a se limita la propriul său beneficiu comercial, cu excepția cazului convenit în mod expres și neechivoc dat în scris Beneficiarului.

Cu toate acestea, Subantreprenorul I se va permite să dezvăluie orice alte informații la dispoziția publicului sau solicitate în mod expres de lege.

Prin informații confidențiale se înțeleg informațiile tehnice, tehnologice și organizatorice, sau orice alte informații care nu sunt disponibile în mod public și au fost

Verified by the Project Manager \_\_\_\_\_



**PIZZAROTTI CONSTRUCTION SM S.R.L.**

Sediu: MD-2001, str. Tighina, 49/3, of. 36, mun. Chisinau, R. Moldova

Tel. +373 22 856083 – Fax +373 22 856084 – Posta electronica: office.moldova@pizzarotti.it

IDNO 1015600041493 - Capitale sociale: 21.723 MDL





The Subcontractor engages to adopt all and any measures necessary to bind the persons that have access to confidential information to keep its confidentiality.

This includes, but is not limited to Subcontractor's employees, collaborators, officers, advisers and subSubcontractor that shall be bound by and shall expressly undertake this confidentiality obligation.

The Subcontractor guarantees that his employees, collaborators, officers, advisers and sub- Subcontractor are aware of the confidential nature of the information transmitted in relation to the Contract and they will not disclose it to any third party or use the confidential information for other purposes than those expressly allowed herein. Employees, collaborators, officers, advisers and sub-Subcontractor shall keep the confidentiality of information for the entire term of their employment/collaboration with the Subcontractor and at least for 2 years after its termination.

At the end of the Contract, the Subcontractor undertakes to not keep any document received or issued by the Beneficiary.

In case of disclosure of the confidential information or documents by the Subcontractor or its employees, collaborators, officers, advisers or sub- Subcontractor contrary to the above-mentioned obligations, the Beneficiary has the right to terminate the Contract, even partially, for the Subcontractor's fault, with simple written notice and to ask for compensation for any consequential damages.

Subject to the other terms of this Contract, the terms of this clause shall continue to apply notwithstanding termination of this Contract or any other cessation of any business relationship between the Parties.

transmise sau obținute în legătură cu prezentul Contract.

Subantreprenorul se angajează să adopte toate măsurile necesare pentru a sancționa persoanele care au acces la informații confidențiale și care au ca obligație să păstreze confidențialitatea acestora.

Aceasta include, dar nu se limitează la angajații Contractului, colaboratori, personal birouri, consilieri și subcontractanți care sunt obligați să respecte și se angajează în mod expres la această obligație de confidențialitate.

Subantreprenorul garantează ca angajații, colaboratorii, personalul din birouri, consilierii și sub-Subantreprenorii sunt conștienți de caracterul confidențial al informațiilor transmise în legătură cu contractul și nu vor dezvălui terților sau să utilizeze informațiile confidențiale în alte scopuri decât cele permise în mod expres aici.

Angajații, colaboratorii, personalul din birouri, consilierii și subcontractanții trebuie să păstreze confidențialitatea informațiilor pentru întreaga perioadă de angajare / colaborarea cu Subantreprenorul și cel puțin timp de 2 ani după încetarea acestuia.

La finalul Contractului, Subantreprenorul se angajează să nu păstreze documentele primite sau emise de către Beneficiar.

În cazul divulgării informațiilor confidențiale sau documentelor de către Subantreprenor sau angajații, colaboratorii, personalul din birouri, consilierii sau subantreprenorii acestuia contrar obligațiilor menționate mai sus, Beneficiarul are dreptul de a rezilia Contractul, chiar și parțial, din vina Subantreprenorului, printr-o simplă notificare scrisă și pe cale de consecință, va avea dreptul de a solicita despăgubiri pentru orice daune.

Sub rezerva altor termeni ai prezentului Contract, termenii acestei clauze continuă să se aplice fără a aduce atingere rezilierii prezentului Contract sau orice altă încetare a oricărei relații de afaceri între Părți.

Verified by the Project Manager



pag. 5 di 7

**PIZZAROTTI CONSTRUCTION SM S.R.L.**

Sediu: MD-2001, str. Tighina, 49/3, of. 36, mun. Chișinău, R. Moldova

Tel. +373 22 856083 – Fax +373 22 856084 – Posta electronică: office.moldova@pizzarotti.it

IDNO 1015600041493 - Capitale sociale: 21.723 MDL





**Art.3 General disposition – Code of Ethics**

3.1 As regards the other general terms and conditions, not changed expressly by this Addendum, the clauses of the Basic Contract stated in the object shall apply.

3.2 This document was drawn up in English and Romanian. In case of discrepancies, the English version shall prevail.

3.3 The Subcontractor agrees to comply with the Code of Ethics adopted by the parent company Impresa Pizzarotti & C. S.p.A., available on the official website of the Impresa Pizzarotti & C. S.p.A. (<http://www.pizzarotti.it>, the path "Company" - "Code of Ethics"), and to adopt all the practices and all internal acts necessary and/or appropriate in order that his managers, employees and collaborators comply with the above-mentioned code of ethics, without any exception.

This document shall be sent to the Subcontractor in duplicate. Please return it within 10 days of receipt, stamped and signed on each page for acceptance.

If the Subcontractor does not return a signed copy, payments cannot be made in due time.

**For the Beneficiary:**

Mr. Emanuele Chiastra as Administrator

\_\_\_\_\_

Mr. Giuseppe Longo as 2<sup>nd</sup> Administrator

\_\_\_\_\_

**Art.3 Dispoziție generală - Codul de Etică**

3.1 În ceea ce privește celelalte clauze și condiții generale, nemodificate în mod expres de prezentul Act Adițional, se aplică clauzele din Contractul Inital menționat în obiect.

3.2 Acest document este scris în limba engleza și română. Dacă există o interpretare contrară va fi luată în considerare versiunea în limba engleza.

3.3 Subantreprenorul se obliga să respecte în executarea prezentului Contract, codul de etică al societatii mame Impresa Pizzarotti & C. S.P.A disponibil pe site-ul oficial (<http://www.pizzarotti.it>, in cuprinsul „Societatea” - "Codul de etică”), și să adopte toate practicile și toate actele organizative interne necesare și/sau oportune, in scopul respectarii cerintelor acestui cod de etică de catre administratori, salariați, colaboratori, fără nici o excepție.

Acest document este transmis în două exemplare. Acestea trebuie restituite în termen de 10 zile de la primirea acestora, ștampilate și semnate pe fiecare pagină, spre acceptare.

În caz de nerestituire a exemplarului semnat, plățile nu vor putea fi efectuate la termenele stabilite.

**Pentru Beneficiar:**

DI. Emanuele Chiastra ca Administrator

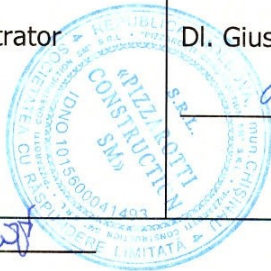
\_\_\_\_\_

DI. Giuseppe Longo ca al doilea Administrator

\_\_\_\_\_

Verified by the Project Manager

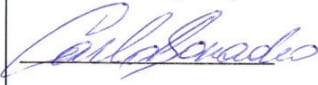



*[Signature]*



*[Signature]*





<p><u>For verification:</u> Mr. Carlo Bonadeo as Area Procurement Coordinator (CAA)</p> <p></p> <p><b>Subcontractor</b></p> <p>_____</p> <p>Annexes: 1. Lista de Preturi si Cantitati</p> <p><b>Subantreprenor</b></p> <p>_____</p>	<p><u>Pentru verificare:</u> dl. Carlo Bonadeo in calitate de Coordonator de Achiziții Area (CAA)</p> <p></p> <p><b>Subantreprenor</b></p> <p></p> <p>_____</p> <p>Anexe: 1. List of Prices and Quantities</p> <p><b>Subantreprenor</b></p> <p></p> <p>_____</p>
--	--

Verified by the Project Manager

